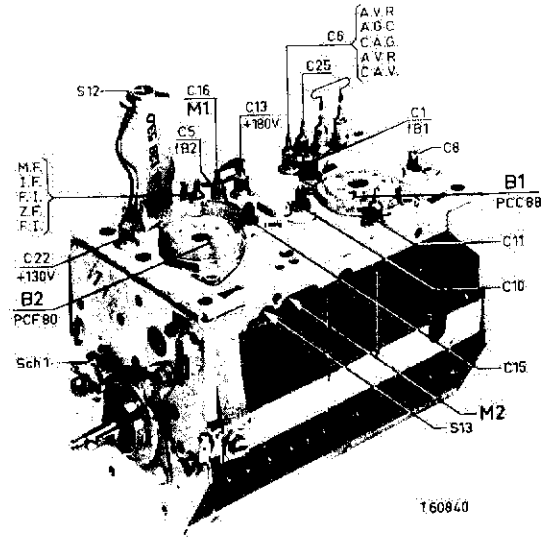


# PHILIPS Service

t.v.

kanalenkiezer  
channel selector  
sélecteur de canaux  
Kanalwähler  
selector de canales

A3 792 30  
A3 792 45  
A3 792 72



Kanaal-indeling	Channel division	Division de canal	Kanaleinteilung	División de canal.
1	2	3	4	5
A3 792 30	E2	E3	E4	E5
A3 792 45	E2	E3	E4	E5
A3 792 72	E2	E3	E4	F7

Kanalen	E 2:	47	-	54	Mc/s	Beeld-	E 2:	48,25	Mc/s	Geluid-	E 2:	53,75	Mc/s	Nominale	E 2:	87,15	Mc/s
E 3:	54	-	61	Mc/s	draaggolf	E 3:	55,25	Mc/s	draaggolf	E 3:	60,75	Mc/s	oscillator	E 3:	94,15	Mc/s	
E 4:	61	-	68	Mc/s		E 4:	62,25	Mc/s		E 4:	67,75	Mc/s	frequentie	E 4:	101,15	Mc/s	
Channels	E 5:	174	-	181	Mc/s	Picture	E 5:	175,25	Mc/s	Sound	E 5:	180,75	Mc/s	Nominal	E 5:	214,15	Mc/s
E 6:	181	-	188	Mc/s	carrier	E 6:	182,25	Mc/s	carrier	E 6:	187,75	Mc/s	oscillator	E 6:	221,15	Mc/s	
E 7:	188	-	195	Mc/s		E 7:	189,25	Mc/s		E 7:	194,75	Mc/s	frequency	E 7:	228,15	Mc/s	
Canaux	E 8:	195	-	202	Mc/s	Onde	E 8:	196,25	Mc/s	Onde	E 8:	201,75	Mc/s	Fréquence	E 8:	235,15	Mc/s
E 9:	202	-	209	Mc/s	porteuse	E 9:	203,25	Mc/s	porteuse	E 9:	208,75	Mc/s	d'oscillateur	E 9:	242,15	Mc/s	
E 10:	209	-	216	Mc/s	d'image	E 10:	210,25	Mc/s	du son	E 10:	215,75	Mc/s	nominal	E 10:	249,15	Mc/s	
Kanäle	E 11:	216	-	223	Mc/s	Bildträger	E 11:	217,25	Mc/s	Tonträger	E 11:	222,75	Mc/s	Oscillator	E 11:	256,15	Mc/s
F 6:	175,15	-	162,00	Mc/s		F 6:	173,40	Mc/s		F 6:	162,25	Mc/s	Nennfrequenz	F 6:	134,50	Mc/s	
F 7:	175,40	-	188,55	Mc/s		F 7:	177,15	Mc/s		F 7:	188,30	Mc/s	* F 7:	216,05	Mc/s		
F 8:	188,30	-	175,15	Mc/s	Portadora	F 8:	186,55	Mc/s	Portadora	F 8:	175,40	Mc/s	Frecuencia	F 8:	147,65	Mc/s	
F 8a:	188	-	174	Mc/s	de imagen	F 8a:	185,25	Mc/s	de sonido	F 8a:	174,10	Mc/s	de oscilador	F 8a:	146,35	Mc/s	
F 12:	214,60	-	201,45	Mc/s		F 12:	212,85	Mc/s		F 12:	201,70	Mc/s	nominal	* F 12:	173,95	Mc/s	

\* Dit is de oscillator frequentie voor een beeld M.F. van 38,9 Mc/s.  
This is the oscillator frequency for an I.F. picture of 38,9 Mc/s.  
Ceci est la fréquence d'oscillateur pour une image F.I. de 38,9 Mc/s.  
Dies ist die Oszillator Frequenz für ein Z.F. Bild von 38,9 Mc/s.  
Esto es la frecuencia osciladora para una imagen de F.I. de 38,9 Mc/s.

Drukveer (arrêt)	A3 817 39	Pressure spring (stop)	A3 817 39	Ressort de pression (arrêt)
Nylonrol (arrêt)	A3 686 39	Nylon roller (stop)	A3 686 39	Galet nylon (arrêt)
Nylondop op spil	P5 192 20/332	Nylon cap on spindle	P5 192 20/332	Capot de nylon sur axe
Druckfeder (Arret)	A3 817 39	Muelle de presión (parada)		
Nylon Rolle (Arret)	A3 686 39	Rodillo de nylon (parada)		
Nylon Kappe auf Spindel	P5 192 20/332	Caperuza de nylon sobre eje		

S7, S7a)	A3 804 00	C1	820 pF	C 309 BB/R820E	Spoelen voor kanaal	E 2:	A3 415 28
S8, S8a)		C5	820 pF	C 309 BB/R820E	Coils for channel	E 3:	A3 415 29
S9	A3 803 39	C6	820 pF	C 309 BB/R820E	Bobines pour canal	E 4:	A3 415 30
S10	A3 803 40	C8	6 pF	49 005 72	Spulen für Kanal	E 5:	A3 415 31
S11	A3 803 41	C10	3 pF	49 005 71	Bobinas para canal	E 6:	A3 415 32
S12	A3 128 53	C11	820 pF	C 309 BB/R820E		E 7:	A3 415 33
S13	A3 803 40	C12	110 pF	B1 663 25		E 8:	A3 415 34
S14	A3 824 61	C13	820 pF	C 309 BB/R820E		E 9:	A3 415 35
S15	A3 118 73	C15	3 pF	49 005 71		E 10:	A3 415 36
		C16	820 pF	C 309 BB/R820E		E 11:	A3 415 37
		C22	820 pF	C 309 BB/R820E		F 6:	A3 415 91
R5	8K2	C25	820 pF	C 309 BB/R820E		F 7:	A3 416 27
						F 8:	A3 416 28
						F 8a:	A3 415 90
						F 12:	A3 416 29

SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Central Service Division N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven.

**El ajuste de los circuitos de R.F.:**

1. Amortigüese el circuito de antena S1-S2-S3 con una resistencia de 390 Ω.
2. Póngase el selector de canales en el canal más alto de la banda baja I. Ajustese con los trimmers C10 y C15 a una curva de respuesta tan buena como sea factible.
3. Póngase el selector de canales al canal más alto de la banda alta III. Háganse girar los núcleos de las bobinas S10 y S11 hasta conseguir una curva de respuesta tan buena como sea factible.
4. Repítanse los puntos 2 y 3.
5. Qúitese la resistencia de amortiguamiento y póngase el selector de canales al canal más alto de la baja banda I. Ajustese el trimmer C8 para obtener una curva de respuesta tan buena como sea factible.

Véase también el capítulo E-c-II de la carpeta de televisión.

El punto de medida M1 sirve para la conexión del oscilógrafo cuando la parte de R.F. es sujeta a tamballear.

El punto de medida M2 sirve para la conexión de la señal de F.I. cuando la parte de F.I. del aparato de televisión es ajustada y tiene tamballear.

Con el ajuste de los circuitos de R.F. por medio de los trimmers y núcleos, la altura de la curva, véase la fig., debe ser lo mayor posible y la parte entre la onda de imagen y de sonido debe ser lo más plana que sea posible.

**Der Abgleich der h.F. Kreise:**

1. Den Antenne-Kreis S1-S2-S3 mit einem Widerstand von 390 Ω dämpfen.
2. Den Kanalwähler auf den höchsten Kanal des Tiefenbandes I schalten. Mit den Trimmern C10 und C15 auf die bestmögliche Durchlasskurve abgleichen.
3. Den Kanalwähler auf den höchsten Kanal des Höhenbandes III schalten. Die Kerne der Spule S10 und S11 auf die bestmögliche Durchlasskurve drehen.
4. Die Punkte 2 und 3 wiederholen.
5. Den Dämpfungswiderstand entfernen und den Kanalwähler auf den höchsten Kanal des Tiefenbandes I schalten. Mit dem Trimmer C8 auf die bestmögliche Durchlasskurve abgleichen.

Siehe auch Abschnitt E-c-II der Fernsehmappe.

Messpunkt M1 dient für Anschluss des Oszillographen wenn der H.F. teil gewobbel wird.

Messpunkt M2 dient für Anschluss des Z.F. Signals wenn der Z.F. Teil des Fernsehgeräts getrimmt und gewobbel wird.

Beim Abgleich des H.F. Kreises mittels der Trimmer und der Kerne, muss die Höhe der Kurve, siehe Abb., möglichst gross werden und der Teil zwischen Bild- und Trägerwelle möglichst flach sein.

**Réglage des circuits H.F.:**

1. Amortir le circuit d'antenne S1-S2-S3 à l'aide d'une résistance de 390 Ω.
2. Mettre le sélecteur de canaux dans le canal, le plus haut de la Bande I. Régler les trimmers C10 et C15 pour une courbe de réponse optimum.
3. Mettre le sélecteur de canaux dans le canal le plus haut de la Bande III. Visser ou dévisser les noyaux des bobines S10 et S11 pour obtenir une courbe de réponse optimum.
4. Répéter les points 2 et 3.
5. Enlever la résistance d'amortissement et mettre le sélecteur de canaux dans le canal le plus haut de la Bande I. Régler le trimmer C8 pour une courbe de réponse optimum.

Voir aussi le chapitre E-c-II du manuel télévision.

Le point de mesure M1 sert à la connexion de l'oscillographe lorsque que la partie H.F. est wobulée.

Le point de mesure M2 sert à la connexion du signal M.F. lorsque la partie M.F. de l'appareil de télévision est alignée et wobulée.

Après réglage des circuits H.F. au moyen des trimmers et des noyaux, la hauteur de la courbe, voir fig., doit être aussi grande que possible et la partie entre l'onde porteuse d'image et de son aussi plate que possible.

**The alignment of the R.F. circuits:**

1. Damp the aerial circuit S1-S2-S3 with a resistor of 390 Ω.
2. Switch the channel-selector to the highest channel of low Band I. Adjust the trimming capacitors C10 and C15 for as good a band-pass curve as possible.
3. Switch the channel-selector to the highest channel of high Band III. Turn the cores of the coils S10 and S11 for as good a band-pass curve as possible.
4. Repeat the points 2 and 3.
5. Remove the damping-resistor and switch the channel-selector to the highest channel of low Band I. Adjust the trimming capacitor C8 for as good a band-pass as possible.

See also chapter E-c-II of the television circuit description.

Measuring point M1 serves to connect the oscillograph when the H.F. part is wobbled.

Measuring point M2 serves to connect the I.F. signal when the I.F. part of the television apparatus is trimmed and wobbled.

When trimming the R.F. circuits by means of the trimmers and the cores, the height of the curve, see fig., must be as high as possible and the part between picture- and sound carrier wave as flat as possible.

**Afregeling H.F. kringen:**

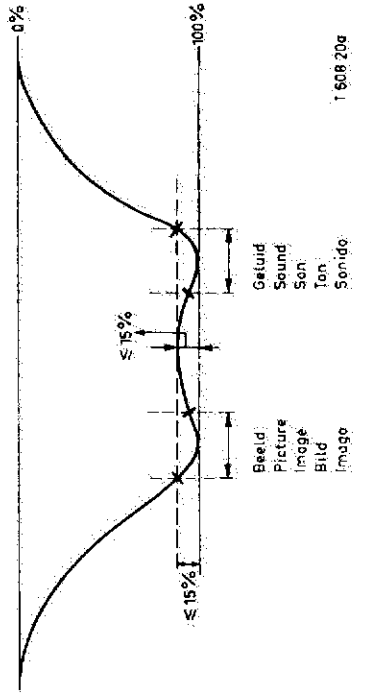
1. Demp antennes-kring S1-S2-S3 met een weerstand van 390 Ω.
2. Schakel de kanalenkiezer op hoogste kanaal van lage Band I. Regel met trimmers C10 en C15 of op een zo goed mogelijke doorlaatkromme.
3. Schakel de kanalenkiezer op hoogste kanaal van hoge Band III. Verdraai kernen van spoelen S10 en S11 op een zo goed mogelijke doorlaatkromme.
4. Herhaal de punten 2 en 3.
5. Verwijder de dempeverstand en schakel de kanalenkiezer op het hoogste kanaal van lage Band I. Regel trimmer C8 af op een zo goed mogelijke doorlaatkromme.

Zie verder hoofdstuk E-c-II van de televisie-map.

Meespunt M1 dient voor aansluiting van de oscillograaf wanneer het H.F. deel wordt gewobbel.

Meespunt M2 dient voor aansluiting van het M.F. signaal wanneer het M.F. deel van het televisie apparaat wordt getrimd en gewobbel.

Bij het afregelen van de H.F. kringen en d.m.v. de trimmers en de kernen moet de hoogte van de kromme, zie fig., zo groot mogelijk en het gedeelte tussen beeld- en geluidsdragegolf zo vlak mogelijk zijn.



**Yervandjng :**

De niet genoemde onderdelen zijn standaard onderdelen. Voor de codenummers zie Service standaard onderdelen catalogus.

Indien de kanaalselector A3 792 30 door een nieuwe moet worden vervaardigd, dan wordt hiervoor de A3 792 45 geleverd.

**Versterking :**

V.F. uitgangsspanning is 35x F.M.K. antennespanning.

Gloeispanning en gloeistroom :

15,3 V en 300 mA.

Anodenspanning en anodestroom :

Osc. buis 130 V en 10 mA } AVH span-  
H.F. buis 180 V en 25 mA } ning is  
O V.

Oscillator spanning :

Voor alle kanalen  $\geq 2,1$  V.

Schemabeschrijving :

Zie hoofdstuk B-a-III van de televisie-visie-map.

Afregeling van de oscilatorkring :

1. Indien ter plaatse één zender kan worden ontvangen :

a. Zet de kanaalselector op het te ontvangen kanaal en draai de fijnregeling in de middenstand.

b. Regel Sch1 af op optimaal beeld en geluid.

2. Indien ter plaatse meerdere zenders kunnen worden ontvangen :

a. Handel als onder 1a en 1b doch voor het hoogste kanaal.

b. Controleer het laagste kanaal; corrigeer zo nodig met Sch1.

3. Indien op een of meer der kanalen de zender buiten het fijnregelbereik valt en dit met Sch1 niet voldoende kan worden gecorrigeerd :

a. Handel als onder 1a en 1b doch nu voor het laagste kanaal.

b. Controleer het hoogste kanaal en corrigeer door bijregeling van S13 (te bereiken door opening in zijwand).

**Replacement :**

The parts not mentioned are standard parts. For the code numbers see the Service standard parts catalogus.

If the channel-selector A3 792 30 has to be replaced by a new one, the A3 792 45 is delivered for this purpose.

**Amplification :**

I.F. output voltage is 35x E.M.F. of the aerial voltage.

Heating voltage and heating current :

15,3 V and 300 mA.

Anode voltage and anode current :

Osc. tube 130 V and 10 mA } A.G.C.  
H.F. tube 180 V and 25 mA } voltage is  
O V.

Oscillator voltage :

For all channels  $\geq 2,1$  V.

Description of the circuit diagram :

See chapter B-a-III of the television circuit description.

Adjusting the oscillator circuit :

1. When only one transmitter can be received :

a. Switch channel-selector to the required channel and turn vernier control to its midway position.

b. Adjust Sch1 for optimum picture and sound.

2. When several transmitters can be received :

a. Proceed according to 1a and 1b for the highest channel that can be received.

b. Check the lowest channel and, if necessary, correct with Sch1.

3. When the tuning of one or several transmitters lies outside the range of the vernier control and correction with Sch1 is not satisfactory :

a. Proceed according to 1a and 1b but now for the lowest channel.

b. Check the highest channel and adjust S13 (to be reached by hole in side panel of channel selector).

**Remplacement :**

Les pièces non mentionnées sont des pièces standard. Pour les numéros de code voir le catalogue de pièces Service standard.

Si le sélecteur de canaux A3 792 30 doit être remplacé par un autre, on peut se servir du A3 792 45 fourni à cet effet.

**Amplification :**

La tension M.F. est de 35x le P.M.K. de la tension d'antenne.

Tension et courant de chauffage :

15,3 V et 300 mA.

Tension et courant d'anode :

Tube osc. 130 V et 10 mA } la tension  
Tube H.F. 180 V et 25 mA } de C.A.V.  
Oscillateur : est de 0 V.

Tension d'oscillation :

Pour tous les canaux  $\geq 2,1$  V.

Description du schéma :

Voir le chapitre B-a-III du manuel télévision.

Réglage du circuit oscillateur :

1. Si l'on ne peut recevoir sur place qu'un seul poste émetteur :

a. Mettre le commutateur de canal sur le canal à recevoir et mettre le réglage précis dans sa position médiane.

b. Régler Sch1 pour image et son optima.

2. Si plusieurs postes émetteurs peuvent être reçus :

a. Procéder comme indiqué en 1a et 1b mais pour le canal le plus élevé.

b. Contrôler le canal le plus bas; si nécessaire corriger avec Sch1.

3. Si dans un ou plusieurs canaux l'émetteur tombe hors de la gamme de réglage précis et que ceci ne peut être corrigé avec Sch1 :

a. Procéder comme en 1a et 1b, mais alors pour le canal le plus bas.

b. Contrôler le canal le plus haut et corriger par ajustage de S13 (accessible par l'ouver-ture dans la paroi latérale).

**Auswechslung :**

Die nicht genannten Teile sind Standardteile. Für die Codenummern siehe den Katalog vor Service Standardteilen.

Falls der Kanalwähler A3 792 30 durch einen neuen ersetzt werden muss, wird hierfür der A3 792 45 geliefert.

**Verstärkung :**

Z.F. Ausgangsspannung ist 35x F.M.K. Antennenspannung.

Heizspannung und Heizstrom :

15,3 V und 300 mA.

Anodenspannung und Anodenstrom :

Osc. Röhre 130 V und 10 mA } A.V.R.  
H.F. Röhre 180 V und 25 mA } Spannung  
Oscillatorspannung : ist 0 V.

Für sämtliche Kanäle  $\geq 2,1$  V.

Schaltbild-Beschreibung :

Siehe Abschnitt B-a-III der Fernsehmappe.

Abgleich des Oszillatorkreises :

1. Falls nur ein einziger Sender örtlich empfangen werden kann :

a. Den Kanalschalter auf den zu empfangenden Kanal einstellen und die Feinregelung in die Mittelstellung drehen.

b. Sch1 auf Optimalbild und -Ton abgleichen.

2. Wenn örtlich mehrere Sender empfangen werden können :

a. Wie unter 1a und 1b erwähnt vorgehen, jedoch für den höchsten Kanal.

b. Den niedrigsten Kanal kontrollieren; wenn nötig mit Sch1 korrigieren.

3. Falls auf einem oder mehreren Kanälen der Sender ausserhalb des Feinregbereiches fällt und dies mit Sch1 nicht genügend korrigiert werden kann :

a. Wie unter 1a und 1b vorgehen, jedoch jetzt für den höchsten Kanal.

b. Den höchsten Kanal kontrollieren und korrigieren durch Nachstellung von S13 (zugänglich durch die Öffnung in der Seitenwand).

**Renovación :**

Las piezas no mencionadas son piezas standard. Para los números de código véase el catálogo de piezas de Servicio standard.

Cuando el selector de canales A3 792 30 debe substituirse por un nuevo, se suministrará el A3 792 45 para la renovación.

**Amplificación :**

La tensión de salida de F.R. es 35x F.M.K. tensión de antena.

Tensión y corriente de calefactor :

15,3 V y 300 mA.

Tensión y corriente anódica :

Válvula osc. 130V y 10 mA } tensión  
Válvula de RF 180V y 25 mA } de C.A.V.  
Tensión osciladora : es 0 V.

Para todos los canales  $\geq 2,1$  V.

Descripción del esquema :

Véase el capítulo B-a-III de la carpeta de televisión.

Ajuste del circuito oscilador :

1. Cuando no se puede recibir sino una sola emisora sobre plaza :

a. Póngase el selector de canales al canal por recibir y hágase girar el ajuste fino en la posición mediana.

b. Ajustese Sch1 a imagen y sonido óptimos.

2. Cuando se pueden recibir varias emisoras sobre plaza :

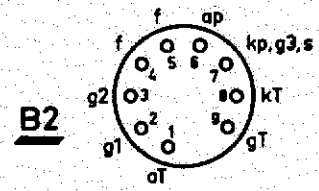
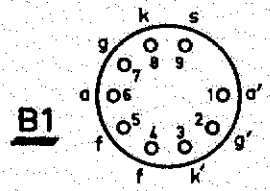
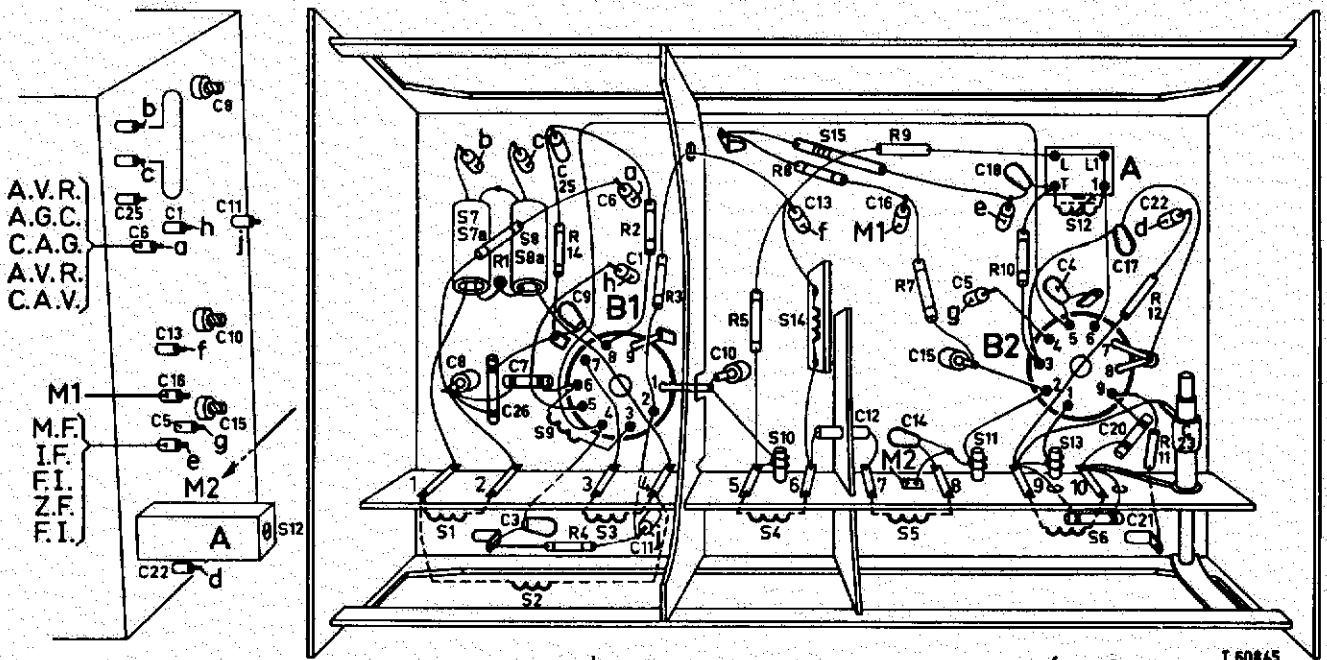
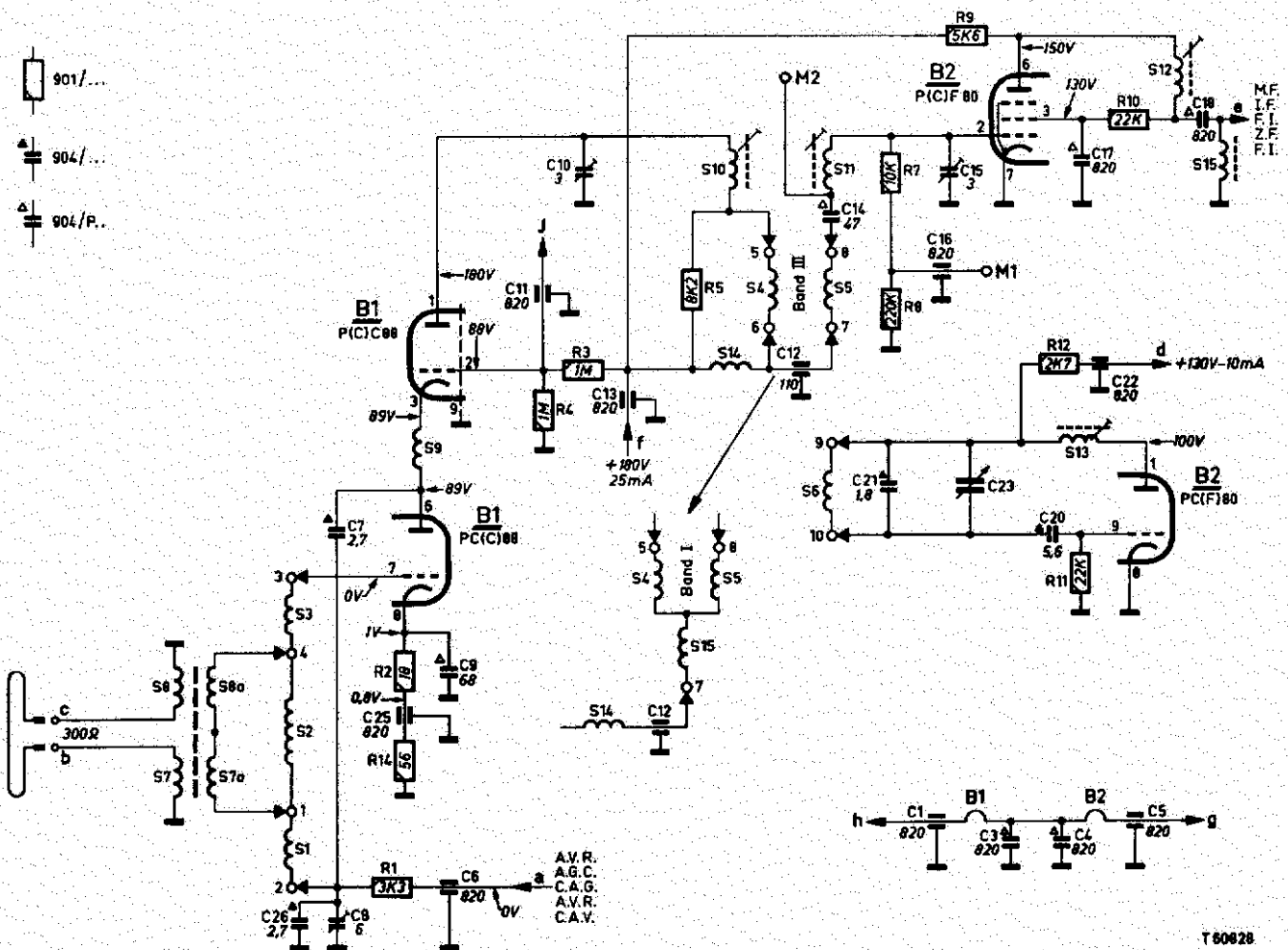
a. Procédase como se indicó bajo 1a y 1b pero para el canal más alto.

b. Compruébese el canal más bajo; corríjase con Sch1 si necesario.

3. Si en uno o varios canales la emisora cae fuera del margen de ajuste fino, y esto no puede corregirse suficientemente con Sch1 :

a. Procédase como se menciona bajo 1a y 1b, pero ahora para el canal más bajo.

b. Compruébese el canal más alto y corríjase volviendo a ajustar S13 (accessible a través de la abertura en el panel lateral).



- 901/...
- △ 904/...
- △ 904/P.

M.F.  
I.F.  
Z.F.  
F.I.

A.V.R.  
A.G.C.  
C.A.G.  
A.V.R.  
C.A.V.

T 60628

T 60645